



ಕಿತ್ತು ಕೊಂಡು ಬೇಗ ಸ್ಕೆಲ್‌ ಮೇಲೆ ಅವನ ಮನೆಯ ಕಡೆಗೆ ತೆರಳಿದ್ದು.

ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲು ತೆಗೆದ ತನ್ನ ತಾಯಿಗೆ ಸುಧಾ ಈ ವರದಿ ಬ್ಲೈಸ್‌ಸ್ಟಿ ದ್ವಾಗಳೇ ಅವರ ನೀರೆನ್ನು ಮೂರ್ತಿಗಳು ಗೆಟ್‌ ಬಳಿ ಬಂದು, ‘ಸುಧಾ ನೀನು ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡು ನಿತ್ಯದೇಯಲ್ಲ, ಅವನು ಶೈರಾಮ್ ಅಲ್ಲಾ?’ ಎಂದು ಕೇಳಿದರು. ಇವಳು ಹೌದು ಎಂದು ತಲೆ ಆಡಿಸಿದ್ದು.

‘నేవు ఇబ్బరు బేరే బేరే స్కూల్ అలవ్వా?’
ఎంబ పెళ్ళిగూ తలే ఆడిసి ఉత్సర్పిసిదఱు.

‘ಮತ್ತೆ ಏನು ಮಾತಾಡ್ವಾ ನಿಂತಿದ್ದಿರಿ
ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ?’

సుధా లక్ష్మిరసువుదాక్షే మోదలే అవళ
తాయి ‘శ్రీరామాన అమృతాన్నను అవర మనసేగి
చరలు హేణి కళుహిందరు. అదన్సే ఇవళ బళి
హేణిదనంతే’ ఎందరు.

‘అప్పేనా, ఆద్య బహమ హోత్తు’ మాతియవరు ఎన్నుక్కిద్దంతేయే, ‘ఒలే మేలే హాలు ఇట్టడ్దు’ ఎందు బాగిలు హాకి సుధాళన్న ఒళగే ఎల్లిదొయ్యిరు.

‘ಇದೊಂದು ಕಮ್ಮಿ ಇತ್ತು. ಇನ್ನು ಉರಿಗೆಲ್ಲ ಹೇಳಿಕೊಂಡು ಬರಾರೆ. ಹೆಣ್ಣಿಗೆಸರಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ರೆಕ್ಕೆಪ್ಪುಕ್ಕ ಸೇರಿಸಿ ಸುದ್ದಿ ಹಬ್ಬಿಸುವ ಸುದ್ದಿ ಹಸಿವಿನ ಮುಲ್ಲ ಈ ಮಾತ್ರಿ! ನೋಡು ಸುಧಾ, ನಾಳ್ಳಿಯಿಂದ ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಹುಡುಗನ ಜೊತೆಯೂ ಮಾತನಾಡಬೇಡ. ಹಾಗೆ ಆಡಲೇಬೇಡಿದ್ದರೆ, ಅವನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಬರಲು ಹೇಳು. ಇನ್ನೊಂದು ಬಾಯಿಗೆ ಸುಮ್ಮೆ ಆಹಾರ ಆಗುವುದು ಬೇಡ ಎಂದಿದೆಯು.

‘ಅಮ್ಮಾ’ ಅದೂ ಅವನು ಸಂಚೆ ಪಡುವರೆಗೆ ಪುಸ್ತಕ ವಾಪಸ್‌ ಕೊಡಲು ಅಲ್ಲಿ ರಸ್ತೆ ಹಕ್ಕಿರು ಬರೀನಿ ಅಂತ ಹೇಳಿದಾನ್ ಸುಧಾ ಹೇಳಿದಾಗ, ಅವಳ ತಾಯಿ ‘ಬೆಲ್‌, ನಾನೇ ಆಚೆ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನ ಮನೆಗೆ ಕರೆತ್ತಿನಿ. ನಿನು ಒಳಗೇ ಇರು. ಈಗಿನ ಕಾಲದ ಹುಡುಗಿಯರಿಗೆ ದ್ಯುರ್ಯ ಜಾಸ್ತಿ ಆಗ್ನೇಯಿದ್ದೆ’ ಎಂದಿದರು.

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ତାଣୀ କୂଦ ଚମ୍ପେ ମନେଗେ ବୁଦ୍ଧି
 ବନ୍ଦୁ, ‘ନେଇ ଅପନିନ୍ଦ୍ର ମନେ ଛାଇ କରେମୁ
 ଚଲେଯୁ କେଲସ ମାଦିଦିରି. ଅପନିଗେ ନାହାଇଲେ
 ଜାହ୍ରୁ. ଆଦରେ ହୁମଦଗ ମୁହଁଦେବକୁ ଶୁଣିଲ
 ରେଇ, ନେଇ ବନ୍ଦୁ ତିଳିଯିମୁଦିଲୁ’ ଏବିଦିଦ୍ଧରୁ.
 ଅନନ୍ତରଦ ଦିନଗତିରୁ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ କୌଣସିଦ୍ଧ କେଲପୁ
 ନେଇଟ୍ରୋ ମୁଖୁ ପ୍ରତ୍ୟେକୁ ରାଗଙ୍କ ପରିଚାମିବାଗି
 ଏବୋ ଏବୋ ଏଲୋ ଶିଯିଲ୍ଲ ସୁଧାଳିଗେ ବଳ୍ଲିଯ
 ଅଂକଗତି ବିନିଦିଵ.

సుధా, తన్న కాలేజు మెట్టలు హక్కుద
తాయియు ఆ సందర్భవన్ను నిభాయింది
రీతియన్న మేచ్చగుంయిద అనేక బారి
నసేసికొళ్ళక్కిడ్డలు. అదిన సమాజము
మూలికియవరంధవరన్న తన్న ఒదు
అపిభాజు అంగ ఎంబంతే నసేసికొళ్ళక్కిడ్డ
రీతి ఇందు ఆళ్లయకరవాగి కాణిసుక్కితు.
మూలికియవరు అందు హాగి మాదిదు ‘తన్

ಮೇಲಿನ ಕಾಳಜಿಯಿಂದ ಇರಬಹುದೇ? ಎಂತಿ
ಅನುಮಾನವು ಹಲವು ಭಾರಿ ಸುಧಾಳೆ ಮನದ್ದು
ಸುಳಿದಾಡುತ್ತಿತು.

ಸುಧಾ ಕಾಲೇಚೆನಲ್ಲಿ ಓದುತ್ತಿರುವಾಗ
ಒಮ್ಮೆ ತಂಡೆಯವರು ಅಣ್ಣಿನನ್ನು ತರಾಟೆ
ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಆಗ ಅವನು ಕೊನೆಯ
ವರ್ಷದ ಪದವಿ ತರಗತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಮೊದಲ
ಅಡಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಗೊತ್ತುಗಿರಲಿಲ್ಲ, ಕೊನೆಗೆ ‘
ಸಿಗರೆಟ್ ಸೇದುವವನ ಜೊತೆ ನಿನ್ನ ಮಾತುಕತೆಯ
ಇಂದೆ ಕೊನೆ. ನಾಬೇಯಿಂದ ಅವನ ಜೊತೆ ನಿನಾಗೆ
ಇಂದೆ ಹೇಳಿದ್ದರು’ ಎಂಬೆ ಸೇರಿದ್ದರೂ

କାଳେ ପାଞ୍ଚମୀରୁ ଦିବରିଲା ଏହା ତଥା ହାତୁଟିକୁ
ଅପ୍ରେ, ପ୍ରୟୋଗଶାତେଯିଲ୍ଲ ଜୟରୁ ବନ୍ଧୁ
ପ୍ରୟୋଗଶାନ୍ତି ମାତ୍ରବେଳେ, ରେକାର୍ଡ୍‌ଗାନ୍ଧି
ଛଟ୍ଟିଙ୍ଗ ବରଦୁକୋପବେଳେ, ଇନ୍ଦ୍ର ମାତାପାତ୍ର
ଅଂଦରେ ହେବେ? ଏଠି ସମ୍ବନ୍ଧିକିଳେଖୁଣ୍ଡିଧ୍ଵନି
ଅତ୍ର କୌଲୋ ମୁରିଯିଦେ, ହାବୁ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ
ଜୟରୁ ବନ୍ଧୁ ବନ୍ଧୁ ପାର ମାତନାଦିରିଲି.

କେଲସକ୍ଷେ ଶେରିଦ ମେଲେ ଅଣ୍ଣାନୁ ଶିଗରେଣ୍ଟ
ଶେଯୁପଦନ୍ତ ଅଭ୍ୟାସ ମାଦିକୋଣିଦ୍ଧ. ଆ
ନିଷ୍ପତ୍ତିଯ ହାତୀର ବଂଦିଦ୍ଧ ତମେଯ ପର
ଏନେ ହେଲେଖାଗେ ଚଢପଦିଷ୍ଟିଦ୍ଧର. ତମ
ହେବତିଯ ବଳ ତମ୍ଭ ହତାତ ପରିଷ୍ଠିତିଯିନ
ହଙ୍ଗିକୋଣ୍ଟୁଷ୍ଟିଦ୍ଧର. ମନ୍ଦିରାଶ୍ଵର
ଛଦୁତ୍ତିଦ୍ଧ ସୁଧାରୀଙ୍କ ଅଣ୍ଣାନ ବଂଦାଯା
ପ୍ରପୃତ୍ତି ଅଧିକାରିତ୍ବ. ଅନନ୍ତରଦ ଦିନାଗଭ୍ରତ
ଅଦୁ ‘ନାନ ଶିଗରେଣ୍ଟ ଶେଯୁପଦ
ତମେଯ ପରିଷ୍ଠିତିରନ୍ତୁ ନେଇକୋଣ୍ଟୁଷ୍ଟିଦ୍ଧର
ଏବଂ ଅକଂକ ବଦଲାଗିଥି.

ಅವನಿಗೆ ಅಪ್ಪನ ಮೇಲೆ ಕೊಪ ಇತ್ತು
ಹೊರತು ಉಳಿದವರ ಮೇಲಲ್ಲ. ತಾಯಿಯ
ಚೋತೆ ಹಾಗೂ ತಂಗಿಯ ಚೋತೆ ಮೊದಲನೆಯ
ಶ್ರೀತಿ ವಿಶಾಸಗಳಿಂದ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ
ಇದನ್ನು ಸುಧಾಳು ಕಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ಹಾಗೂ
ಅವಳೂ ಮೊದಲನೆಯೇ ಇದ್ದುಬಿಟ್ಟಳು
ಹಬ್ಬದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ರಿಗೂ ಹೊನ್ನಿ
ಬಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ತಂದುಕೊಡುತ್ತಿದ್ದ; ತಂದೆಗೂ
ಕೂಡಾ! ಅದರೆ ಅವರಿಗೆ ಅದನ್ನು ನೇರವಾ
ಕೊಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನು ಅಮೃತಿಗೆ ಏನೂ ಹೇಳಿ
ಕೊಟ್ಟಿಬಿಡುತ್ತಿದ್ದ.

‘నీనే అవరిగి కొడబారదేనోయి, అవరిగి సంహోవవాగుత్తే’ ఎందు ఆమ్ల హేళ్ళిక్కిర్చ రు
‘పరవాగిల్లమ్మా నీనే కొట్టుబిదు. నన స్వల్ప కేసాపిది, ఆకి హోగి బట్టిన్న’ ఎందు మనేయింద హోనడయ్యికిద.

ಸುಧಾಳ ಹುಟ್ಟಿಹುಬ್ಬಿಕ್ಕೆ ಅವಳನ್ನೇ
 ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೇಗೆ 'ಕಾಲೇಜಿಗೆ ಹೇಗೆಗೂ
 ಇದ್ದಿಯ ಒಳ್ಳೆ ದ್ರೋ ಹಾಕೊಳ್ಳು' ಎಂದು, ಅವಳಿಗೆ
 ಬೆಕ್ಕಾದ ಒಳ್ಳೆಯ ಶಿಶ್ಯ ಉಪವನ್ನು ಕೊಂಡುತ್ತಿದ್ದ
 ಕಾಲೇಜಿನ ಗಳಿಗಿಯರ ಜೊತೆ ಹುಟ್ಟಿಹಬ್ಬಿ
 ಅರೆಸರಿಸಲು ಪಾಕೆಟ್ ಮನಿ ಕೂಡ ಸುಧಾಳಿ
 ನೀಡುತ್ತಿದ್ದು.

ಇದನ್ನೇಲ್ಲಾ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ಸುಧಾಳಿಗೆ, ಅಣ

ଆଜେଶଦାଳୀ ତଣ୍ଣେ ପ୍ରତିରୋଧଚନ୍ଦ୍ରନୁ ତଂଦେଯ
ମେଲେ କୋଣିବିଟ୍ଟିଦ୍ଵାନେ । କଗ ଅଦରିଂଦ
ହୋରିବରୁରୁ ବଢ଼ାଦୁଷ୍ଟିଦ୍ଵାନେ; ଅଦୁ
ଅବନେନ୍ଦ୍ର ଜନମ୍ବୁ ହତାଶନାଗି ମାଦୁଷ୍ଟିଦ୍ଵାନେ
ଅନ୍ତିମିତ୍ରେ ଆଦରେ ଜନ୍ମ ବିଦୁଷ୍ଟିରୁପ ତାନୁ
ଏନାଦରୁ ସଲହ କୋଟ୍ଟୁ, ପରିଷ୍ଠିତି ମୁକ୍ତମ୍ବୁ
ବିଗଡ଼ାଯିଦରେ, ଅମ୍ବ ଛୁଟିରୀ ନିଭାଯିନାଲୁ
ଆଗୁବୁଦ୍ଧିଦ୍ଵାନ୍ତିରେ ଏଠିକେହିଦୁ ସୁମୁନାଦଳ୍ଖ.
ଇଦକେ ଏନାଦରୁ ସାଧୁବାଦ ଯୋଜନେଯନ୍ତି
ରାହିବିବେଳେ ଏଠିମୁ ଆଗିଦାଗ ଜେଣିମୁକ୍ତ ଲେ
ଜାଦୁଖଣ. ତଣ୍ଣେ ମନେଶାନ୍ତର ବିଦିନଲ୍ଲି ଜାନ୍ଧ
ପରିଷ୍ଠିତିଯ ନିରାହାଯେ ବିଗ୍ନେ ପରାଗନ୍ତ ବେରେ
ବେରେ ଆକର ଗୁଣଧାରିଙ୍କ ବିଦିନଲ୍ଲି ଦୃଢ଼କୁଣ୍ଠିତ.

ತಮ್ಮಿಂದು ಮದುವೆಯ ಅನಂತರ ಒಮ್ಮೆ
ತೋರುಮನೆಗೆ ಬಂದಿದ್ದಾಗ ಸುಧಾಳನ್ನು ಅಶೀಗೆ
ತಮ್ಮ ಕೈಗೇಯೋಳಿಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡುಹೊಗಿ
‘ಇವರು ಮಾವಣವರ ಬಳಿ ಮಾತನಾಡದೆ
ಮುಸುಗರ ಪಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ನಿನ್ನ ಮಾತು
ಕೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆಫೀಸಿನಿಂದ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಇವರನ್ನು
ಕೂರಿಸಿಕೊಂಡು ಸಾಧಾನವಾಗಿ ಮಾತನಾಡು,
ಪೀಠ್ಯಾ’ ಎಂದು ಕೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದರು.

ಅಣ್ಣ ತಂಗಿಯರಿಗೆ ದೀಪ್ರು ಮಾತುಕತೆ ನಡೆಯಿತು. ತಂಗಿಯ ಮನವರೆಕೆಯ, ಸಾಂಕ್ಷಣ್ಯದ ಮಾತಿಗೆ ಅವನು ಸ್ವರ್ಪಂದಿಸಿದ. ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶೀಲತ ವಾತವರಣವನ್ನು ತಿಳಿಗೊಳಿಸಲು ಒಷ್ಟಿಕೊಂಡ. ಆದರೆ ಅದನ್ನು ಹೇಗೆ ನಿಭಾಯಿಸುವುದು ಎಂದು ಅವನಿಗೆ ಹೋಳಿಯಲ್ಲ.

‘ಇಮ್ಮು ದಿನ ಬಿಗುಮಾನ ತೋರಿಸಿ ಈಗ ನಾನು ಹೇಗೆ ಮಾತಾಡಿಸಲಿ. ಅವರು ಮಾತನಾಡದೆ ಇದರೆ?’ ಕೇಳಿದ.

ಸುಧಾ ತನ್ನ ವಿಶೇಷ ಒದಿನ ಜಾತಿನದ
ಹಿನ್ನಲೆಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಹೇಗೆ ಏನು
ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ತಿಳಿಸಿದಳು. ಅವನು
ಕೋಟೆಯಿರಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದ.

ಒಂದು ಕೈಚಿಲವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಾಗಿಲ ಬಳ ನಿತ್ಯ, ‘ಅಪ್ಪಾ, ಸುಧಾ ಬಂದಿದಾಳೆ ಏನಾದ್ಯ ಸೈವಲ್ ಅಡಗೆ ಮಾಡಿಸೋಣ. ಮಾರ್ಕೆಟ್‌ಗೆ ಹೋಗಿ ತರಕಾರಿ, ಹಣ್ಣು ತರೋಣ ಬಟ್ಟೆರಾ?’ ಎಂದು ಕರೆದ. ಸುಧಾಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದವರೆಲ್ಲರೂ ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ಅವನಕ್ಕೆ ನೋಡಿದರು. ಅವನ ತಂದೆಯೂ ಮೌದಲು ಗಲಿಬಿಲಿಗೊಂಡರು. ತಕ್ಕಣ ಸಾವರಿಸಿಕೊಂಡು, ‘ನಡೆಯಬ್ಬ, ಹೋಗೋಣ’ ಎಂದು ಅಂಗಿಯ ಗುಂಡಿಯನ್ನು ಹಾಕಿಕೊಳ್ಳತ್ತಾ ತಮ್ಮ ಚಪ್ಪಲಿಯನ್ನು ಮೆಟ್ಟಿಕೊಂಡರು. ಅಣ್ಣ, ತಂಗಿಯತ್ತ ಕೃತ್ಯಾತ್ಮೆಯ ನೋಟ ಬೀರಿ ಹೊರನಡಿದೆ. ಸುಧಾಳ ಮುಖದಲ್ಲಿ ಮುಗಳುನಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿತು. ತಾಯಿ ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಅಪಕಳು ಅಹಿಕೊಂಡರು.

ತನ್ನ ಒಮ್ಮದಿನಗಳ ಯೋಜನೆ, ಅಂತರ್ವಾಹ ವಂದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಯೋಜನೆ, ಹೀಗೆ ಸುಸೂತ್ರವಾಗಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯಗತಿಗೊಂಡಿದ್ದು ಅವಳಿಗೆ ಸಂತೋಷಪಡ್ಟಿತ ಹೆಚ್ಚಿಗೆ ಅತ್ಯಾವಾಶಸವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಬಿಟ್ಟಿತ್ತು. ಹೀಗೆಯೇ ತನ್ನ ಮತ್ತೊಂದು